

# GANNA®

## Expansor hidráulico

10 Toneladas



### MANUAL DE USO / MANUTENCIÓN

ESPAÑOL

Las fotos son sólo ilustrativas



#### ATENCIÓN

Este manual debe ser leído atentamente antes de proceder a instalar y utilizar este producto.  
Antes de usar la máquina lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.



## **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

---

**Artículo: G2904**

---

**Capacidad: 10 Toneladas**

---

**Carrera máxima: 135 mm**

---

**Altura mínima del cilindro: 355 mm**

---

**Volumen: 730 x 390 x 170 mm**

---

**Peso: 30 Kg**

---

## INSTRUCCIONES DE USO

Cuando use el expansor, gire la perilla de la válvula de control en dirección de las agujas del reloj, tire y empuje de la palanca para bombear. Ppara facilitar su uso puede colocar el cilindro en cualquier posición, tanto horizontal como vertical, pero el tubo debe tener la cara hacia abajo. Si fuese necesario, los componentes se pueden combinar con el cuerpo.

Cuando deba aflojar la presión, gire la perilla de la válvula en dirección contraria a las agujas del reloj.



**POR RAZONES DE SEGURIDAD AQUELLOS QUE NO ESTEN FAMILIARIZADOS CON SU OPERACIÓN, NO DEBEN UTILIZARLA.**



**NO CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES PARA EL OPERADOR Y PARA TERCEROS.**

## MANTENIMIENTO - CARGAS

1. La carga de empuje máxima no debe sobrepasar la máxima declarada
2. La carga de la pinza separadora no debe exceder la 1/2 Ton.
3. Cuando se usen varias extensiones no se debe sobrepasar la mitad de la carga de empuje total.

## NORMAS DE SEGURIDAD

1. Use aceite hidráulico N°10.
2. Controle el nivel del aceite. Si no es suficiente agregue usando el indicado.
3. Luego de usar el expansor, cubra la válvula con la tapa para evitar el ingreso de polvo o suciedad al sistema.
4. Antes de expandir, ajuste el pistón corriéndolo lentamente para hacer que la carga quede coaxial con el otro extremo. Si la carga no queda bien alineada podría torcer el dispositivo.
5. Los tubos de extensión no se deben doblar, tener cerca de herramientas de corte o fuego; tampoco se debe poner elementos pesados sobre ellos.

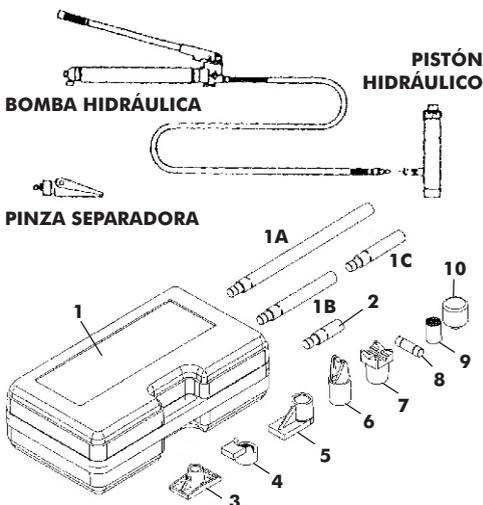
## CONTENIDO DE LA CAJA

1 Expansor hidráulico  
Accesorios  
Estuche  
Manual de uso y garantía

Descripción accesorios:

- 1 Estuche
- 1A Extensión larga
- 1B Extensión 2
- 1C Extensión 3

- 2 Extensión corta 4
- 3 Empujador plano
- 4 Empujador con pestaña chica
- 5 Empujador con pestaña larga
- 6 Empujador cincel
- 7 Empujador plano ranurado
- 8 Empujador cilíndrico articulado
- 9 Empujador redondo chico segrenado
- 10 Empujador redondo con goma



## MEDIO AMBIENTE

En caso de que, después de un largo uso fuera necesario reemplazar esta máquina, **NO LA PONGA ENTRE LOS RESIDUOS DOMÉSTICOS**. Deshágase de ella de una forma que resulte segura para el medio ambiente.

## IMPORTANTE

La no observancia de estas recomendaciones implica la pérdida de la garantía, por uso indebido.

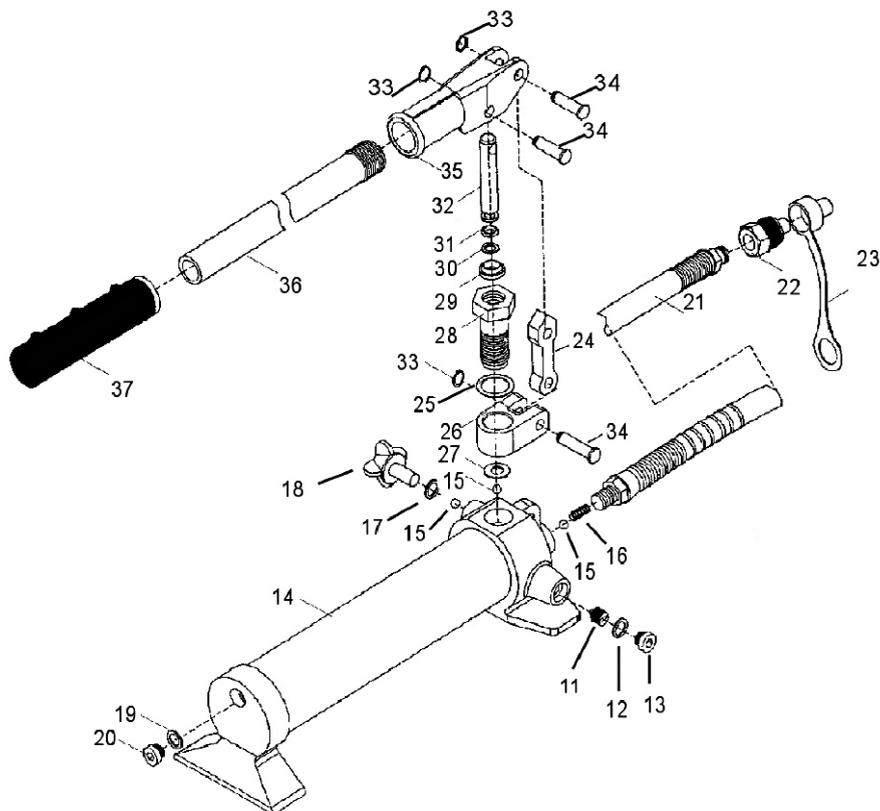
Especificaciones técnicas sujetas a modificación sin previo aviso.

## GARANTÍA

Por favor, vea el **CERTIFICADO DE GARANTÍA** adjunto para ver **PLAZOS Y CONDICIONES**. USE ÚNICAMENTE REPUESTOS ORIGINALES.

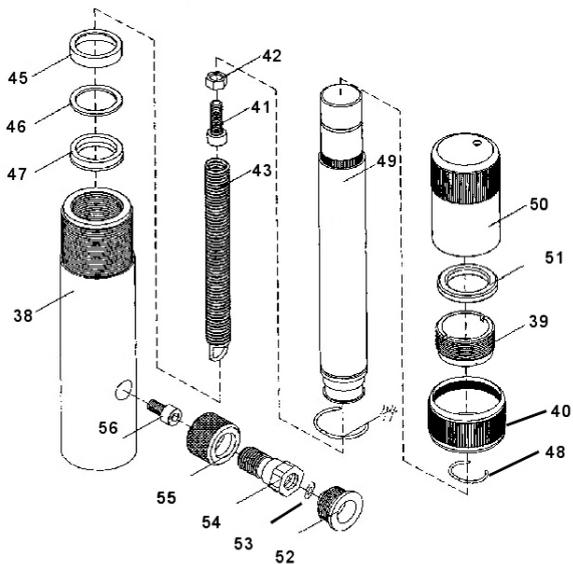
## DESPIECE Y LISTADO DE PARTES

### BOMBA HIDRÁULICA

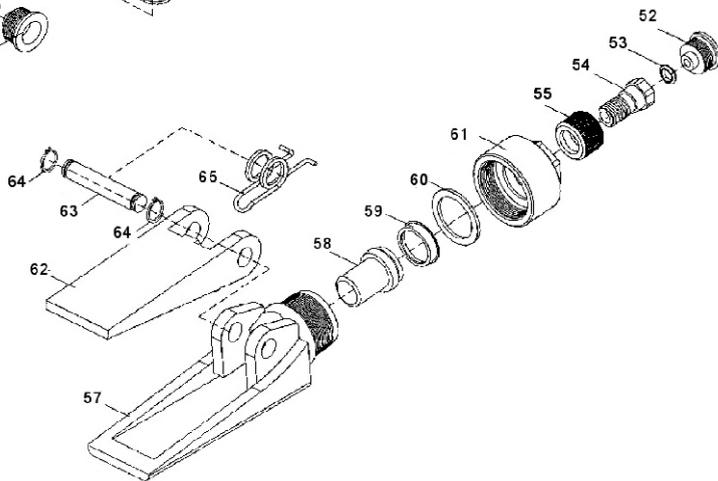


- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| 11 Tornillo                  | 25 Anillo de nylon de sello |
| 12 Anillo de goma O          | 26 Base de bomba            |
| 13 Tornillo                  | 27 Arandela de cobre        |
| 14 Reservorio                | 28 Cuerpo de bomba          |
| 15 Bolilla de acero          | 29 Anillo guardapolvo       |
| 16 Resorte                   | 30 Anillo de goma O         |
| 17 Anillo de goma            | 31 Sello de nylon           |
| 18 Perilla retorno de aceite | 32 Pistón                   |
| 19 Anillo de goma O          | 33 Seguro de anillo         |
| 20 Tornillo                  | 34 Pasador                  |
| 21 Manguera hidráulica       | 35 Articulación de palanca  |
| 22 Acople                    | 36 Caño de palanca          |
| 23 Tapa protectora de polvo  | 37 Empuñadura               |
| 24 Brazo articulado          |                             |

## PISTÓN HIDRÁULICO



## PINZA SEPARADORA HIDRÁULICA



- 38 Cilindro
- 39 Tornillo cubierta
- 40 Anillo roscado
- 41 Tornillo
- 42 Tuerca
- 43 Resorte tensor
- 44 Anillo de retención
- 45 Anillo
- 46 Sello de nylon
- 47 Anillo Y

- 48 Anillo de retención
- 49 Pistón
- 50 cabeza de protección
- 51 Anillo retención
- 52 Tornillo tapón
- 53 Anillo de goma O
- 54 Cuerpo de válvula
- 55 Tuerca conectora
- 56 Tornillo
- 57 Mordaza fija

- 58 Pistón
- 59 Sello de anillo
- 60 Anillo
- 61 Cubierta
- 62 Mordaza móvil
- 63 Pasador
- 64 Seguro de anillo
- 65 Resorte de retorno



## GARANTÍA

**GRUPO SIMPA S.A.** en su carácter de importador, garantiza este producto por el término de **6 (seis) meses**, contados desde la fecha de compra asentada en esta garantía y acompañada de la factura de compra.

## PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Las herramientas eléctricas están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los **Servicios Mecánicos Oficiales** contra la presentación de este **Certificado de Garantía** y la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto en cualquiera de nuestros **Servicios Mecánicos Oficiales**. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al Servicio Mecánico más cercano, quedarán a cargo del importador los gastos de transporte, seguros y cualquier otro que deba realizarse para la ejecución del mismo. Previamente deberá comunicarse con nuestro Servicio Central: **(011) 4708-3400 (conmutador)**, a los efectos de coordinar el traslado.
4. Efectuado el pedido de Garantía, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.
5. El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la garantía, será de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demandare el cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia.

## ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser conectado a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de cada máquina.
3. Conserve este **Certificado de Garantía**, junto con la factura de compra para futuros reclamos.

## NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Instalaciones eléctricas deficientes.
3. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
4. Desgaste natural de las piezas.
5. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
6. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
7. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diesel, combustible de mala calidad.

Consulte la nómina de **Servicios Técnicos Autorizados** en nuestro Departamento de Atención al Cliente:  
**(011) 4708-3400 (conmutador)**  
 o en nuestra página web:  
**www.gammaherramientas.com.ar**

**MODELO**

.....

**FECHA DE COMPRA**

.....

**DIRECCIÓN**

.....

.....

**Nº SERIE**

.....

**COMERCIO VENDEDOR (sello de la casa)**

## Artículo G2904



---

### IMPORTANTE

Los esquemas, dibujos e imágenes son sólo orientativos.

Especificaciones técnicas sujetas a modificación sin previo aviso.

La no observancia de estas recomendaciones implica pérdida de garantía, por uso indebido.

---

Importa, garantiza y distribuye

**GRUPO | SIMPA S.A.**

Nº de Importador 30-62832360-3

Atención al Cliente: (011) 4708-3400 (conmutador)

[www.gammaherramientas.com.ar](http://www.gammaherramientas.com.ar)

ORIGEN Y PROCEDENCIA CHINA

---